

[意] 帕多文尼高·巴卡拉里奥 亚利桑德罗·伽提 著 崔月 译

疑点重重里寻找线索，
灵异神秘中解开案情

伏尔泰 小巷之谜

i GIALLI di vicolo
VOLTAIRE 2

大魔术师
谋杀之谜



侦探·冒险
悬疑·推理

超越福尔摩斯
的传奇经典

华夏出版社

大魔术师谋杀之谜

[意] 帕多文尼高·巴卡拉里奥

亚利桑德罗·伽提 / 著

崔月 / 译



华夏出版社

图书在版编目(CIP)数据

大魔术师谋杀之谜 / (意)巴卡拉里奥, (意)伽提
著; 崔月译. — 北京: 华夏出版社, 2015.3
(伏尔泰小巷之谜)
ISBN 978-7-5080-8365-0

I. ①大… II. ①巴… ②伽… ③崔… III. ①儿童文
学—侦探小说—意大利—现代 IV. ①I546.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第002178号

All names, characters and related indicia contained in this book, copyright of Atlantyca Dreamfarm s.r.l., are exclusively licensed to Atlantyca S.p.A. in their original version. Their translated and/or adapted versions are property of Atlantyca S.p.A. All rights reserved.

© 2009 Atlantyca Dreamfarm s.r.l. - Italy

© 2015 for this book in Simplified Chinese language - Beijing Huaxia Winshare Books Co., Ltd.

Text by P.D. Baccalario and Alessandro Gatti

Illustrations by Effeestudios

Original edition published by Edizioni Piemme S.p.A. - Italy

Original title: Non si uccide un grande mago

International Rights © Atlantyca S.p.A., via Leopardi 8 - 20123 Milan - Italy - foreignrights@atlantyca.it

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information address Atlantyca S.p.A., via Leopardi 8, 20123 Milan, Italy - foreignrights@atlantyca.it - www.atlantyca.com

著作权登记号 图字: 01-2012-4114号

出品策划:  华夏威轩

网 址: <http://www.huaxiabooks.com>

大魔术师谋杀之谜

著 者 [意]帕多文尼高·巴卡拉里奥 亚利桑德罗·伽提
译 者 崔 月
责任编辑 李红珍 李 蕊
封面设计 思想工社
排版制作 思想工社
出版发行 华夏出版社
(北京东直门外香河园北里4号 邮编: 100028)
经 销 新华文轩出版传媒股份有限公司
印 刷 大厂回族自治县正兴印务有限公司
开 本 889mm×1194mm 1/32
印 张 5
字 数 70千字
版 次 2015年3月第1版 2015年3月第1次印刷
定 价 15.00元
书 号 ISBN 978-7-5080-8365-0

本版图书凡印刷、装订错误,可及时向我社发行部调换



1 / 每月之谜	001
2 / 奥芬巴赫魔术盒	009
3 / 侦探们的会议	015
4 / 地窖里的发现	021
5 / 星斗酒店的厨师	039
6 / 精彩的演出	049
7 / 工作大脑	061
8 / 奥提丽娅魔术师	069
9 / 钱包的秘密	079
10 / 洗衣店的男子	087
11 / 过去的阴影	095
12 / 线索	105
13 / 快嘴警官	109
14 / 金发女人	117
15 / 解开谜团	125
16 / 缺失的积木	135
17 / 撑爆的箱子	141
18 / 热爱魔术的魔术师	147



每月之谜

Non si uccide
un grande mago

巴黎人经过伏尔泰小巷 11 号时，都不曾留意公寓二楼的百叶窗：一扇古老破旧的、已经被烟熏黑的窗户，它永远紧闭着。自从房子的主人——伟大的侦探古斯塔夫·达尔本去世以后，这扇窗户就一直关着，已经几十年了。在遗嘱中，伟大的达尔本表示，愿意把房子留给任何一位提交申请的侦探。经过半个多世纪的等待，这间公寓终于重获新生……

这天傍晚，一辆摩托车的鸣笛声打破了伏尔泰小巷的宁静，此时此刻，公寓的新住户们正在紧闭的窗户后开会。

这是一群热爱神秘学的人，这些人有两个共同



点：他们都住在伏尔泰小巷 11 号，他们都是侦探小说家艾顿王的忠实读者。

这场会议在铺着绿色墙纸的大书房里进行，毫无疑问，这是整幢公寓里最神秘的房间。书房中央的桌子有四条腿，全部雕刻成狮爪的形状，在角落里，一台老摆钟敲了七下。

住在四楼的邮差维克多·科莫雷斯紧张地用手指敲打着桌面，阿奈特和法布小声地嘀咕着什么，他们也住在四层，是盖拉德警长的子女。突然，住在五楼的退休律师——“前法庭王子”让维耶站了起来。

“够了！这样等下去没完没了……”他一边说，一边开始在房间里踱来踱去。

“没错！我真想知道那个讨人厌的拉娄到底在搞什么鬼！”维克多附和道。

拉娄·卡波勒是一个黑人男孩，和他的母亲一起住在阁楼里。他是唯一一个迟到的成员。所有人都在焦急地等着他，因为他将揭晓那个一直折磨着他们的“每月之谜”。

“每月之谜”是一个有奖竞猜的侦探题，艾顿



王的每部小说后面都有。伏尔泰小巷 11 号的住户们聚在一起，集思广益，试图破解这一谜团，从而赢得刻有艾顿王名字首字母的黄金放大镜。他们从没有成功过，然而这一次，这些人自信满满，抱有很大的希望。他们坚信这次的推理非常符合逻辑：凶手是那位邪恶的冒险家，他躲在幕布后，用毒镖射死了舞台上的演员！

拉娄把答案通过邮件发给了艾顿王编辑部，按理说，编辑部应该在半个小时前就回复了。

那么，拉娄为什么迟迟未到呢？

“这也许是好预兆。”和儿子一起住在三楼的巴杜琼夫人推测道，“可能我们答对了，拉娄去买东西庆祝了！”

“不可能，”她的儿子说，“要是去买东西的话，他下楼的时候也会经过我们这里的。”

“那个家伙一定给忘了！”维克多说，“就是这样！”

“嗯……”让维耶律师点头说，“结果就是我们在这里饱受等待的煎熬。我建议惩罚他一下，没收他的蛋糕！”

和往常一样，伏尔泰小巷 11 号的住户们每次举行会议的时候，巴杜琼夫人都会准备一个大蛋糕，这次是榲桲果蛋糕。

让维耶律师正要伸手拿走放在拉娄座位上的蛋糕盘时，巴杜琼夫人轻轻地拍了他一下，表情很坚决。

“想都别想，律师……这块蛋糕是给拉娄的！”

这位前法庭王子只得回到自己的位置上，他气愤地一屁股坐下去，说：“真没时间观念！再等五分钟，要是他还不来我就走了！”

“好啦，我们别这么大惊小怪嘛。”阿奈特站出来为朋友说话了，“最近，拉娄的调制解调器出了问题，也许就是因为这个。”

事实上，她也等得不耐烦了。当她看见拉娄的黑辫子出现在壁炉后的秘密入口时，不禁大声叫道：

“你终于来了！”

“来得正好！”

“我们等得花儿都谢了！”

一双双眼睛齐刷刷地盯着拉娄。这个黑人男孩却露出了一副沮丧的表情。

“有什么坏消息吗？”维克多语气生硬地问道。

“是，简直坏透了……”拉娄低下头，咬着嘴唇承认道。

“我就知道……”法布脱口而出，“凶手应该是那个戴胸针的柔道家！根本就不是邪恶的冒险家！”

拉娄的眼睛顿时瞪得大大的：“柔道家？！你在说什么啊？”

“我在说什么？请问你在说什么！我们在这里等了你半个多小时，就想知道我们到底有没有赢得每月之谜的大奖……”

“噢，每月之谜啊……我都给忘了！”拉娄恍然大悟。

书房里顿时出现了一阵骚动。

最后，让维耶律师的声音盖过了其他人：“孩子，我觉得你的耳机音量太大了，把你的脑子都震坏了。现在，你到底要不要告诉我们每月之谜



的答案？！”

拉娄不是一个容易被激怒的人，他只是耸了耸肩说：“我们和往常一样，猜错了。凶手是导演，他在剧本上涂了毒药……”

“对啊，死者碰过剧本！我怎么没想到！”巴杜琼大声说。

“亲爱的，你每次都这么说。”他的母亲微笑着，“你每次都没想到。”

她的笑声缓和了书房里的紧张气氛。

“无论如何，我要告诉你们的坏消息跟每月之谜无关。”拉娄说。

“那到底是什么坏消息呢？”阿奈特好奇地问道。

“我在广播里听到……昨天晚上，在巴黎的星斗酒店里，有人想要谋杀伟大的奥芬巴赫！”

“你是说魔术师之王奥芬巴赫？”巴杜琼吃惊地问。

“不会吧，那个人多帅啊……”他的母亲回忆着。

“噢……”让维耶律师摸了摸下巴说，“奥芬

巴赫魔术师……我记得几年前在一次庆祝晚宴上遇到过他。他是个真正的天才！”

“没错，”拉娄肯定道，“他是近代最伟大的魔术师之一。他发明了很多高超的伪装术。我觉得他就是个神话……”

“你刚刚说有人想杀他？”法布问。

“对，广播里说，他被一个很重的玉瓶砸到了头部……现在还在医院里，生命垂危。”

“真糟糕。”让维耶律师说。

“到底是谁干的，太可恶了……”巴杜琼夫人插话道。

“这也许可以成为伏尔泰小巷侦探们的新案子！”巴杜琼说，他的眼睛突然亮了。

“事实上，星斗酒店离这儿不远……”阿奈特说。

“现在已经很晚了，我还要准备晚餐呢！我们等到下次会议再讨论吧。”巴杜琼夫人突然宣布道。

听到“晚餐”两个字，让维耶律师立刻问：“今晚，你在烤箱里准备了什么，巴杜琼夫人？”

“普罗旺斯土豆焖肉！”巴杜琼夫人得意地回答，“您愿意和我们一起吃吗，律师？”

让维耶叹了口气，挠了挠下巴，双手交叉在胸前，他的脑海里浮现出家里的画面：由米饭和水煮蔬菜组成的晚餐，穿着睡衣、喋喋不休的妻子，与鲍伊莱夫妇那帮无聊的亲戚打牌……但是，这幅令人沮丧的画面瞬间消失了，巴杜琼夫人的土豆焖肉占据了整个思想。

“当然愿意！”律师最后脱口而出，“只是我得编个理由骗过妻子，然后就去你们家！”



奥芬巴赫魔术盒

Non si uccide
un grande mago

春天来了。盖拉德姐弟最爱的可丽饼店——佩蒂特卡纳尔德的窗外一派欣欣向荣的景象，这座城市已经从冬天的沉睡中苏醒了。巴黎人步履匆匆，不再被厚重的外衣束缚。春天的到来也使阿奈特和法布的胃口变得好起来。

“再吃一个怎么样？”阿奈特建议道，“一人一半？”

“好啊，不过我觉得应该一人一个！”法布回答。于是，他们又点了两块可丽饼。老板端着夹满了特浓巧克力酱的“杰作”从厨房走了出来。

阿奈特和法布坐在靠窗的老位子上。然而，他



们并没有像往常一样评论行人的打扮，而是低头专心致志地吃着可丽饼。

法布最先打破了沉默。“你在想什么？”他问姐姐。

“我在想星斗酒店的案子。”阿奈特扭头看向旁边桌子上的报纸回答，报纸上面用黑体字写着标题：

星斗酒店的神秘事件：奥芬巴赫受重伤，
警方毫无头绪。



“哦，”法布说，“我也在想这件事。更确切地说，我在想奥芬巴赫。”

“你想他什么呢？”

“呃……我有一种奇怪

的感觉，”法布舔了舔沾着巧克力酱的嘴唇说，“奥芬巴赫这个名字很耳熟……”

“这不奇怪啊，”阿奈特嘲笑道，“你们可是同行呢！”

“什么意思？”

“你也是魔术师嘛——能使床底下的脏内裤和脏袜子不翼而飞的魔术师！”

法布冲她做了个鬼脸，表示抗议。

阿奈特叹了口气。法布已经十二岁了，可是他还像个低年级小学生一样，她比他大一岁，却显得成熟很多。

两个人又吃起可丽饼来。

过了一会，法布突然抬起头，像触电一样：“等等……我知道了！”

“嗯？”

“我知道了……快，快把剩下的可丽饼吃了！”

“为什么？”

“我们马上回家！”

法布就是这样。每次只要他想到什么，就一刻也等不了。阿奈特匆忙地吃完了剩下的可丽饼，姐



弟俩付了钱，出了店门，大步流星朝伏尔泰小巷走去。

法布经过显示“有人”的电梯，失望地叹了口气，然后三步并作两步跑上了楼。阿奈特喘着粗气跟在后面。一进家门，姐弟俩就听到从书房传来的母亲的声音。她正忙着应付那些没完没了的工作电话，不停地重复着“不行！”或者“这不是我们要找的！”

法布没有理会母亲的歇斯底里，他径直走进了储藏室，开始在架子间翻来翻去。

“你能告诉我是怎么回事吗？”阿奈特不解地问。

“等等……再等一下……”法布故作神秘地回答。

他兴奋地翻着每一样东西：存放老照片的盒子、家用电器的零件、破旧的图书……

“我们不挨骂，你就不满意，是不是？”

法布没有理睬她。他继续寻找着，终于，他拿起一个彩色盒子大喊：“找到了！”

阿奈特仔细盯着盒子，上面印着一个笑容满面的男人头像，旁边写着一行字：伟大的奥芬巴赫，不可思议的魔术。

“这只是个旧礼物。”阿奈特耸了耸肩说。



“我终于明白，为什么觉得奥芬巴赫这个名字这么耳熟了……”

阿奈特看着盒子上魔术师的脸，自言自语道：“他笑得多天真啊……真是不可思议，居然有人想杀他。”

“是啊。我们伏尔泰小巷的侦探们一定要好好调查调查。”法布语气坚定地说。

阿奈特露出了奇怪的笑容。

“咦？你这副表情是什么意思？”

阿奈特笑着说：“现在我都想起来了……”

“想起来什么了？”

“奥芬巴赫的魔术盒是爸爸妈妈在你八岁的时候送给你的，那段时间你天天用它表演魔术呢！”

法布的脸色立刻变得通红。“别说了……我不记得那些了……”他结巴地说。

他明白，姐姐全都想起来了。“你表演过‘瞬间解绳’，可是，那个结非但没有解开，反而系得更紧了，最后连爸爸也没能解开！”阿奈特继续说，“你还表演过猜牌……可惜一张也没猜对。还有魔法小球，它本应该消失……可是那次，它居然出现在那迪内婶婶的盘子里！”

